

POLSKIE TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH
CZŁONEK MIEDZYNARODOWEJ FEDERACJI TŁUMACZY FIT
RADA NACZELNA



RN. Pr. 05/13

Mrs. Liese Katschinka
President of EULITA

Dear Madam,

Warsaw, 22 March 2013

POLISH SOCIETY
OF SWORN
AND SPECIALISED
TRANSLATORS
TEPIS

We, the Polish Society of Sworn and Specialized Translators TEPIS, wish to inform you that we are undertaking every effort to make the Polish government aware of the importance of cooperation with non-governmental translator and interpreter organizations. Likewise, we are pleased to have participated in the TRAFUT Project, designed to support the EU Commission DG Justice in the facilitation process of the implementation of EU Directive on the right to interpretation and translation. Our contribution to the Project bore fruits and we hope it will continue to do so in the nearest future.

SOCIÉTÉ POLONAISE
DES TRADUCTEURS
ASSEMENTÉS
ET SPÉCIALISÉS
TEPIS

For the purposes of the TRAFUT Project the TEPIS Society in cooperation with the National School of Judiciary and Public Prosecution devised and conducted a special survey on the quality of court interpretation and translation in Poland. This cooperation resulted in the TEPIS Society's offer to launch a special course within the training programmes offered by the School and hopefully the School will find funds for this in the 2013-2014 academic year.

POLNISCHE
GESELLSCHAFT
VEREIDIGTER
ÜBERSETZER UND
FACHÜBERSETZER
TEPIS

Thanks to TEPIS' efforts, the Prosecutor General invited TEPIS experts to deliver a lecture on the efficient cooperation of judges, prosecutors and the police with sworn translators for the sake of proper access to justice in Poland. The lecture was transmitted by videoconference to 18 regional prosecutor's offices across the country.

ПОЛЬСКОЕ ОБЩЕ-
СТВО ПРИСЯЖНЫХ
И СПЕЦИАЛИЗИ-
РОВАННЫХ
ПЕРЕВОДЧИКОВ
TEPIS

We also endeavour to persuade the Ministry of Interior to enable us to deliver similar lectures and/or training programmes for police officers involved in criminal proceedings.

ASSOCIAZIONE
POLACCA
DEI TRADUTTORI
GIURATI
E SPECIALISTICI
TEPIS

Danuta Kierzkowska
President

LENGYEL HITES- ÉS
SZAKTOLMÁCSOK
SZÖVETSÉGE
TEPIS